# I

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)*

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2786/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 3ης Οκτωβρίου 1983**

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θειικού χαλκού καταγωγής Τσεχοσλοβακίας και Σοβιετικής Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3017/79 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί της άμυνας κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1580/82 [2], και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβούλευση της συμβουλευτικής επιτροπής που έχει συσταθεί με τον εν λόγω κανονισμό,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### Α. **Προσωρινά μέτρα**

(1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/83 [3], επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θειικού χαλκού καταγωγής Τσεχοσλοβακίας και Σοβιετικής Ένωσης.

### Β. **Συνέχεια της διαδικασίας**

(2) Μετά από την επιβολή του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ ο τσεχοσλοβάκος εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς ζήτησαν και πέτυχαν να ακουστούν από την Επιτροπή.

Ο τσεχοσλοβάκος εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς ζήτησαν επίσης να πληροφορηθούν ορισμένα γεγονότα και ουσιαστικές εκτιμήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή σκόπευε να συστήσει τη λήψη οριστικών μέτρων και έλαβε τις σχετικές πληροφορίες.

### Γ. **Ντάμπινγκ**

(3) Η Επιτροπή, για την επιβολή του προσωρινού δασμού, καθόρισε την κανονική αξία με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στη Γιουγκοσλαβία, η οποία θεωρήθηκε στην περίπτωση αυτή η καταλληλότερη χώρα με οικονομία αγοράς που παράγει θειικό χαλκό.

Ο τσεχοσλοβάκος εξαγωγέας, ωστόσο, ζήτησε να θεωρηθεί η Αυστρία ως κατάλληλη αγορά αναφοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Όμως, με βάση τα στοιχεία που διέθετε η Επιτροπή, η κανονική αξία που καθορίστηκε κατά την προκαταρκτική έρευνα ήταν ευνοϊκότερη για τους εξαγωγείς από την αντίστοιχη αυστριακή· κατά συνέπεια, τα προκαταρκτικά πορίσματα σχετικά με την κανονική αξία και το ντάμπινγκ επιβεβαιώνονται. Οι ενδιαφερόμενοι εξαγωγείς αποδέχθηκαν τα αποτελέσματα αυτά.

### Δ. **Ζημία**

(4) Δεν υποβλήθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη ζημία που υπέστη η κοινοτική βιομηχανία.

Η Επιτροπή επιβεβαίωσε λοιπόν τα συμπεράσματα ως προς τη ζημία στα οποία κατέληξε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/83.

Κατά συνέπεια, κατά την άποψη της Επιτροπής, τα γεγονότα, όπως τελικά καθορίστηκαν, δείχνουν ότι η ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές θειικού χαλκού με τιμές ντάμπινγκ, καταγωγής Τσεχοσλοβακίας και Σοβιετικής Ένωσης, ανεξάρτητα από τη ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες, πρέπει να θεωρηθεί σοβαρή.

### Ε. **Κοινοτικό συμφέρον**

(5) Δεν υποβλήθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία εκ μέρους των μεταποιητικών βιομηχανιών της Κοινότητας ή άλλων ενδιαφερομένων στην Κοινότητα, από την επιβολή του προσωρινού δασμού και, για το λόγο αυτό, η Επιτροπή θεωρεί ότι επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματά της σχετικά με το κοινοτικό συμφέρον, έτσι όπως αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/83.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 339 της 31. 12. 1979, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 178 της 22. 6. 1982, σ. 9.
[3] ΕΕ αριθ. L 151 της 9. 6. 1983, σ. 24.

Υπό τις συνθήκες αυτές, η προστασία των συμφερόντων της Κοινότητας απαιτεί την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θειικού χαλκού καταγωγής Τσεχοσλοβακίας και Σοβιετικής Ένωσης.

## ΣΤ. **Οριστικός δασμός**

(6) Υπό το φως των ανωτέρω αναφερομένων στοιχείων, το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ θα έπρεπε να είναι ίσο με το ποσό του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ. Ωστόσο, για να αποφευχθεί τόσο η ύπαρξη αυξημένου ντάμπινγκ όσο και η ζημία λόγω περαιτέρω μείωσης των εξαγωγικών τιμών, ήταν αναγκαίο να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού υπό άλλη μορφή, προσθέτοντας ένα επιπλέον ποσό στο ad valorem ποσοστό του προσωρινού δασμού. Κατά συνέπεια, ο οριστικός δασμός πρέπει να είναι ίσος είτε με το ποσό κατά το οποίο η τιμή «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα» πριν από την πληρωμή του δασμού, για τον πρώτο εισαγωγέα στο κράτος μέλος εισαγωγής, είναι μικρότερη από 507 ή 475 ECU αντίστοιχα για τα προϊόντα Σοβιετικής Ένωσης και Τσεχοσλοβακίας, είτε με το ποσό που καθορίστηκε με την εφαρμογή του κατάλληλου ποσοστού του προσωρινού δασμού, επιλεγομένου του υψηλοτέρου από τα δύο αυτά ποσά.

## Ζ. **Ανάληψη υποχρέωσης**

(7) Οι ενδιαφερόμενοι εξαγωγείς πληροφορήθηκαν τα κυριότερα αποτελέσματα της μεταγενέστερης έρευνας. Στη συνέχεια ο τσεχοσλοβάκος εξαγωγέας Chemapol προσφέρθηκε να αναλάβει υποχρέωση ως προς τις τιμές όσον αφορά τις εξαγωγές του θειικού χαλκού προς την Κοινότητα.

Το αποτέλεσμα αυτής της ανάληψης υποχρέωσης θα είναι να αυξηθούν οι τιμές εισαγωγής στην Κοινότητα στο επίπεδο που η Επιτροπή θα κρίνει αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας έχοντας υπόψη, αφενός, τις τιμές που είναι αναγκαίες για να εξασφαλίζεται εύλογο κέρδος στους παραγωγούς της Κοινότητας και, αφετέρου, την τιμή που πληρώνεται από τους πρώτους αγοραστές στην Κοινότητα για το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ.

Κάτω από τις συνθήκες αυτές, η προσφερόμενη ανάληψη υποχρέωσης κρίθηκε αποδεκτή από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3017/79, και δεν πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εξαγωγές θειικού χαλκού της Chemapol προς την Κοινότητα.

Καμία αντίρρηση δεν διατυπώθηκε ως προς αυτό στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής.

## Η. **Είσπραξη του προσωρινού δασμού**

(8) Τα ποσά που έχουν καταβληθεί δυνάμει του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπραχθούν οριστικά λόγω της κρίσιμης κατάστασης που αντιμετωπίζει η βιομηχανία εξαιτίας των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο όγκος των οποίων αυξήθηκε από την έναρξη της διαδικασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θειικού χαλκού που υπάγεται στη διάκριση 28.38 A ex II του Κοινού Δασμολογίου και αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE 28.38-27, καταγωγής Τσεχοσλοβακίας και Σοβιετικής Ένωσης.

2. Το ποσό του δασμού είναι ίσο:

είτε με το ποσό κατά το οποίο η καθαρή τιμή ανά τόνο «ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα», πριν από την πληρωμή του δασμού, είναι μικρότερη από:

— 507 ECU για το θειικό χαλκό καταγωγής Τσεχοσλοβακίας, και

— 475 ECU για το θειικό χαλκό καταγωγής Σοβιετικής Ένωσης,

είτε με το ποσό που αντιστοιχεί στα ακόλουθα ποσοστά της τιμής αυτής:

— 15 % για το θειικό χαλκό καταγωγής Τσεχοσλοβακίας, και

— 17 % για το θειικό χαλκό καταγωγής Σοβιετικής Ένωσης,

επιλεγομένου του υψηλοτέρου από τα δύο αυτά ποσά.

3. Ο δασμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής Τσεχοσλοβακίας που εξάγονται από τη Chemapol Foreign Trade Company Limited, Πράγα.

4. Οι ισχύουσες δασμολογικές διατάξεις ισχύουν για το δασμό αυτό.

*Άρθρο 2*

Τα ποσά που έχουν εισπραχθεί δυνάμει του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/83 εισπράττονται στο σύνολό τους οριστικά.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 3 Οκτωβρίου 1983.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ